Тепловизионная насадка

Longot Mate Y050 (MAH50)



Руководство пользователя

Версия 1.0

LONGOT 朗高特

Важная информация

- Не подвергайте прибор воздействию прямых и отражённых солнечных лучей, лазеров, других источников излучения с температурой более 150 градусов Цельсия (раскалённый металл и источник открытого огня).
- Для очистки линз прибора нельзя использовать спирты и растворители во избежание повреждения покрытия.
- Неквалифицированная чистка линзы объектива может привести к её повреждению.
- Для увеличения срока службы сенсора своевременно выключайте прибор.
- Категорически запрещается использование повреждённых аккумуляторов. Если аккумулятор вздувается, нагревается его использование нужно немедленно прекратить и утилизировать.
- Храните устройство в специальном чехле в сухом, хорошо проветриваемом месте. Перед длительным хранением извлеките батареи.
- Если устройство повреждено или батарея неисправна, отправьте его в сервисный центр для ремонта.
- Запрещено хранение и транспортировка включённого прибора в сумке-футляре для предотвращения его перегрева.

Изучите данное руководство перед первым включением.

Отсутствие кучности стрельбы при установке самодельных кронштейнов (либо фабричных через самодельные переходники) не является гарантийным случаем.

Продажа и использование допускается только на территории Российской Федерации.

Чтобы прибор работал исправно, рекомендуется регулярно проводить технический осмотр.

ВЛИЯНИЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

ПРИМЕЧАНИЕ!
Никогда не направляйте объектив устройства на интенсивные источники тепла, такие как солнце или лазерное оборудование. Объектив и окуляр могут работать как увеличительное стекло, что может повредить внутренние компоненты устройства.

РИСК ПРОГЛАТЫВАНИЯ МЕЛКИХ ДЕТАЛЕЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Не давайте устройство детям. Неосторожное обращение способно привести к отсоединению мелких деталей и ребенок может их проглотить.

Информация об утилизации электрических и электронных устройств (для физических лиц)

Знак WEEE на продукции и сопроводительных документах указывает на то, что отслужившие электрические и электронные приборы нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами.
Для правильной утилизации их следует сдавать в специальные пункты сбора, сделать это можно бесплатно. В некоторых странах старое устройство можно сдать для утилизации продавцу при покупке нового. Правильная утилизация этого изделия помогает защитить окружающую среду и снижает риски для человека и его окружения, которые могут возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.
Более подробную информацию о ближайшем пункте сбора можно получить в местных органах власти или у продавца.
В соответствии с государственным законодательством за ненадлежащую утилизацию таких отходов могут быть наложены штрафы.

Содержание

1.	Технические характеристики	стр. 6
2.	Назначение прибора	стр. 7
3.	Особенности	стр. 8
4.	Устройство прибора	стр. 9
5.	Руководство по эксплуатации	стр. 10
6.	Иконки меню / Строки состояния	стр. 11
7.	Описание органов управления	стр. 12
8.	Установка	стр. 14
9.	Управление	стр. 16
10.	Пристрелка (только для режима насадки)	стр. 17
11.	Описание функций основного меню	стр. 19
12.	Фото- и видеосъемка	стр. 25
13.	Стадиометрический дальномер	стр. 26
14.	Установка аккумулятора	стр. 28
15.	Дистанционное управление	стр. 29
16.	Обновление и работа с приложением	стр. 30
17.	Использование Wi-Fi	стр. 31
18.	Технический осмотр	стр. 32
19.	Техническое обслуживание	стр. 32

Содержание

20.	Устранение неполадок	стр. 33
21.	Рекомендации по установке кронштейна	стр. 34
22.	Правовая и нормативная информация	стр. 35
23.	Гаратии изготовителя	стр. 37

Технические характеристики

Тип сенсора	Неохлаждаемый Vox
Разрешение, px	640 × 512
NETD, mk	≤20
Спектральный диапазон, мкм	8~14
Дальность обнаружения, м	2600
Дисплей	1024 × 768 AMOLED
Частота обновления кадров, Гц	50
Максимальный диапазон измерения, м	Стадиометрический
Диаметр объектива, мм	50
Угол обзора, °	8.8 × 7
Регулировка диоптрии, D	-5 / +5
Оптическое увеличение	×1
Цифровое увеличение	×1, ×2, ×4
Элемент питания	Встроенный аккумулятор / IBP-6 / 1100 mAh
Время работы (22°C), ч	≤4 / ≤7
Электронный интерфейс	USB 2.0 Type-C (внешнее питание, передача данных, видео выход)
Материал корпуса	Авиационный алюминий
Ударная стойкость, Дж	6000
Влагозащита	IP67
Рабочая температура, °C	-30~+50
Память, Гб	32
Размеры, мм	146 × 62 × 73
Вес, г	530

ПРИМЕЧАНИЕ:
Производитель оставляет за собой право вносить изменения в дизайн и программное обеспечение устройства для улучшения его функционала. Технические параметры устройства могут быть изменены без предварительного уведомления клиента.

ВРЕМЯ РАБОТЫ:
Фактическое время работы зависит от использования Wi-Fi и видеозаписи.

LONGOT Y — ЭТО НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ ТЕПЛОВИЗИОННЫХ НАСАДОК, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ДНЕВНОЙ ОПТИКЕ.

В отличие от приборов ночного видения, работающих по принципу преобразования отраженного света в изображение, тепловизионный прибор не требует внешнего источника света, так как работает по принципу преобразования инфракрасного излучения в изображение. Он может использоваться как в ночное время, так и в дневное время суток, а также в условиях плохой видимости, таких как туман, дождь или смог. При этом прибор способен обнаруживать объекты сквозь такие препятствия, как ветви, высокая трава и густые кустарники. Longot Y можно использовать для ночной охоты, наблюдения, ориентирования на местности, поисково-спасательных операций.

Использование насадки Longot Y имеет несколько преимуществ по сравнению с традиционной оптикой и даже приборами ночного видения. При установке устройства на обычный прицел сохраняются все привычные настройки дневной оптики, в том числе уже подогнанная сетка прицела и расстояние до окуляра. Насадка также позволяет продолжать пользоваться функцией переменной кратности прицела.

ОСОБЕННОСТИ

- Быстрое переключение монокуляр/насадка
- Быстрое крепление и снятие насадки
- 12 мкм тепловизионный детектор
- OLED-дисплей 1024×768 пикселей
- Не требуется повторная пристрелка
- Быстрая установка
- Корпус из магниевого сплава
- Привычные настройки
- Функция фото и видеозаписи
- Подключение к приложению через Wi-Fi
- Беспроводное дистанционное управление
- Четыре режима изображения: горячий белый, горячий черный, горячий красный, цветной
- Три режима местности: лес, равнина, город
- Цифровое увеличение в монокуляре: ×1, ×2, ×4
- Степень защиты IP67

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Тепловизионная насадка — 1
2. Крепление/адаптер — 1
3. Адаптер для крепления на объективе дневного прицела с комплектом переходных колец — 4
4. Ремешок на липучке — 1
5. Блок питания IBP-4 с креплением (кольца диаметром 30 мм) — 1
6. Планка Вивера/Пикантинни— 2
7. Кабель USB-C для зарядки/передачи данных — 1
8. Блок питания — 1
9. Салфетка для чистки — 1
10. Сумка для переноски — 1
11. Руководство пользователя — 1

УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



Рис. 1. Устройство тепловизионной насадки Longot Mate Y050 (MAH50)

1 — окуляр; 2 — байонетное кольцо окуляра; 3 — кнопка «вниз»; 4 — кнопка «меню» (М); 5 — кнопка камеры; 6 — кнопка «вверх»; 7 — регулятор фокуса объектива; 8 — крышка объектива; 9 — объектив; 10 — кнопка питания; 11 — микрофон; 12 — порт Type-C; 13 — место установки кронштейна (кронштейн в комплект не входит) для установки прибора на “мостик” (планку weaver/pikatinny); 14 — защелкивающийся универсальный адаптер.

W	Режим: горячий белый
B	Режим: горячий черный
R	Режим: горячий красный
C	Режим: цветной
	Местность: лес
	Местность: равнина
	Местность: город
	Цифровой зум (для монокуляра): x1, x2, x3, x4
	Сделать фото
	Яркость экрана
	Дистанционное управление
	Режим местности
	Резкость изображения
	Ультраяркий режим
	Wi-Fi
	Вывод видео
	Автоматическая калибровка затвора
	Тип прицельной сетки: G1/G2/G3/G4
	Вход в режим юстировки
	Стадиометрический дальномер
	Коррекция дефектных пикселей
	Настройка даты
	Настройка времени
	Настройка языка
	Сброс к заводским настройкам
	Информация о системе
	Уровень заряда батареи

Описание органов управления

Кнопка	Текущий статус
Кнопка питания 	Выключено
	Главный экран
	Режим ожидания
	Меню
Кнопка вверх 	Главный экран
	Меню
	Пристрелка / Коррекция пикселей
	Стадиометрический дальномер
Кнопка вниз 	Главный экран
	Меню
	Пристрелка / Коррекция пикселей
	Стадиометрический дальномер
Кнопка камеры 	Главный экран
	Пристрелка / Коррекция пикселей
Кнопка меню (4) 	Главный экран
	Меню
	Пристрелка / Коррекция пикселей
Кнопки вверх + вниз 	Меню пристрелки
	Меню коррекции пикселей
Кнопки камера + меню 	Пристрелка / Коррекция пикселей
Кнопки вниз + меню 	Главный экран

Короткое нажатие	Длинное нажатие
—	Включение устройства
Режим ожидания	Выключение устройства
Активировать устройство	
Сохранить и вернуться в меню	
Переключение режима изображения	Включение Стадиометрического дальномера
Прокрутка вверх	—
Перемещение на 1 пиксель вверх	Перемещение на 10 пикселей вверх
Переключение режима изображения	Отключение уведомлений о расстоянии
Коррекция затвора	Коррекция фона
Прокрутка вниз	—
Перемещение на 1 пиксель вниз	Перемещение на 10 пикселей вниз
Переключение типов животных	Коррекция фона
Фотосъемка	Запись видео
Перемещение на 1 пиксель влево	Перемещение на 10 пикселей влево
Вход в быстрое меню	Вход в основное меню
Настройка параметра	Сохранение и выход на главный экран
Перемещение на 1 пиксель вправо	Перемещение на 10 пикселей вправо
—	Сохранение и установка координат нуля как (0,0)
—	Добавление / удаление дефектных пикселей
—	Сохранение и выход на главный экран
—	Переключение между режимом насадки и монокуляра

Устройства серии Longot Y можно использовать как монокуляр или насадку для дневного прицела. Оригинальная конструкция позволяет быстро преобразовать монокуляр в насадку и наоборот.

Чтобы быстро переключать режимы (монокуляр/насадка), нажмите и удерживайте кнопки Вниз (3) + Меню (4) в течение трех секунд.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В КАЧЕСТВЕ НАСАДКИ

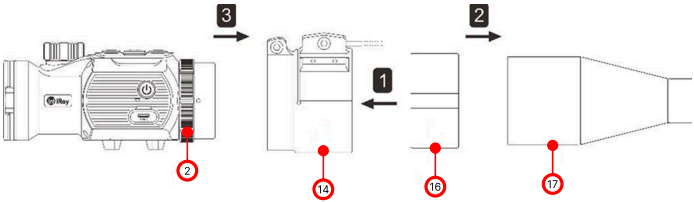
В качестве насадки Longot Y можно использовать с дневным прицелом как ночью, так и днем, в неблагоприятных погодных условиях (туман, смог, дождь и т.д.).

Чтобы использовать устройство в качестве насадки, убедитесь, что оно находится в режиме насадки — статус отображается в строке состояния экрана (G1/G2/G3/G4).



Для установки на дневной прицел выполните следующие действия:

- Убедитесь, что дневной прицел пристрелян перед установкой. Измерьте внешний диаметр объектива прицела (17).
- Выберите подходящий адаптер с внутренней резьбой M52×0,75 и вставкой необходимого диаметра в зависимости от внешнего диаметра объектива прицела.
- В комплекте поставляется универсальный адаптер (14) с четырьмя вставками, подходящий для объектива диаметром от 56 мм до 65 мм. Если ваш прицел выходит за эти пределы, адаптер нужно приобрести отдельно.



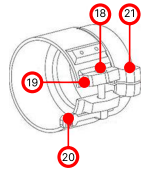
- Установите вставку (16) в адаптер (14).
- Надежно установите адаптер с вставкой на объектив дневного прицела (17).

Если вы заметили зазор, выполните следующие действия:

- Ослабьте фиксирующий винт (19) с помощью шестигранного ключа (2 мм).
- Затяните винт (18) с помощью шестигранного ключа (4 мм). Адаптер должен плотно прилегать к объективу. Затяните фиксирующий винт (19).
- Установите Longot Y на адаптер (14) и поверните кольцо окуляра с байонетным креплением (2) против часовой стрелки, чтобы зафиксировать устройство.

Если после установки центр дисплея Longot Y не совпадает с центром прицела, выполните следующие действия:

- Ослабьте фиксирующий винт (21) с помощью шестигранного ключа (4 мм).
- Отрегулируйте угол наклона Longot Y для точного совмещения с центром дневного прицела.
- Затяните фиксирующий винт (21).



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В КАЧЕСТВЕ МОНОКУЛЯРА

- Снимите универсальный адаптер (14) с Longot Y.
- Переключите устройство в режим монокуляра — на статусной строке в верхней части экрана отображаются параметры ×1 / ×2 / ×4.



УПРАВЛЕНИЕ

Откройте крышку объектива (8).

Удерживайте кнопку питания (10) в течение 3 секунд, чтобы включить устройство. Подождите 5 секунд, пока на дисплее не появится тепловое изображение.

Регулировка фокуса объектива: чтобы настроить резкость, направьте устройство на объект наблюдения и поворачивайте кольцо фокусировки объектива (7) .

Управление

Калибровка:

- **Калибровка затвора:** кратко нажмите кнопку «вниз» (3) для коррекции изображения с помощью затвора.

- **Коррекция фона:** нажмите и удерживайте кнопку Вниз (3), и на экране появится подсказка «Закройте объектив во время калибровки».

Закройте крышку объектива (8) для завершения калибровки фона.

Настройки режима изображения: кратковременно нажмите кнопку «вверх» (6). Режимы «Горячий белый», «Горячий черный», «Горячий красный» и «Цветной» будут включаться по очереди.

Другие настройки изображения: кратковременно нажмите кнопку «Меню» (4), чтобы войти в быстрое меню и настроить электронное увеличение (только для режима монокуляра), яркость, резкость, режим местности.

Выключение: нажмите и удерживайте кнопку питания (10) в течение 3 секунд.

Режим ожидания: кратковременно нажмите кнопку питания (10), чтобы перевести устройство в режим ожидания для экономии заряда. Нажмите кнопку питания (10) еще раз для выхода из режима ожидания.

Если прицельная сетка дневного прицела не совпадает с центром инфракрасного изображения, можно использовать функцию юстировки, чтобы их совместить.

Произведите пристрелку дневного прицела перед установкой Longot Y.

ЮСТИРОВКА (ТОЛЬКО ДЛЯ РЕЖИМА НАСАДКИ)

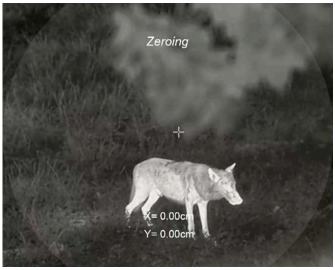
Установите Longot Y на дневной прицел, следуя инструкциям по установке.

Наведите на цель на расстоянии 100 метров и произведите выстрел. Измерьте горизонтальное и вертикальное расстояние между точкой попадания пули и точкой прицеливания.

Находясь на главном экране, нажмите и удерживайте кнопку «Меню» (4), чтобы войти в интерфейс основного меню.

Нажмите кнопку «Вверх» (6) или «Вниз» (3), чтобы выбрать параметр «Профиль пристрелки» ( ) и выберите нужный профиль кратким нажати ем кнопки «Меню» (4).

Затем выберите параметр «Пристрелка» ( ) и кратковременно нажмите кнопку «Меню» (4), чтобы войти в меню пристрелки.





В меню пристрелки нажимайте кнопки «Вверх», «Вниз», «Камера» или «Меню» для перемещения инфракрасного изображения, пока цель на инфракрасном изображении не совпадет с центром сетки прицела.

Когда пристрелка будет завершена, нажмите и удерживайте кнопки «Меню» (4) и «Камера» (5), чтобы сохранить настройки и выйти из меню. Или нажмите и удерживайте кнопки «Вверх» (6) и «Вниз» (3) в течение 3 секунд, чтобы сохранить и установить координаты пристрелки на (0,0), а затем выйти на главный экран.

Находясь на главном экране, кратко нажмите кнопку Меню» (4), чтобы войти в быстрое меню. В нем доступны следующие функции:

- Электронное увеличение (только в режиме монокуляра): кратко нажмите кнопку «Меню» (4), чтобы увеличить изображение до ×4.

- Яркость экрана: кратко нажмите кнопку «Меню» (4), чтобы переключить яркость экрана с уровня 1 до уровня 4.

Пристрелка

- Режим местности: кратко нажмите кнопку «Меню» (4), чтобы переключить режим местности (лес, равнина, город).
- Резкость изображения: кратко нажмите кнопку «Меню» (4), чтобы переключить резкость изображения с уровня 1 до уровня 4.

Кратко нажмите кнопку «Вверх» (6) / «Вниз» (3), чтобы переключаться между опциями.

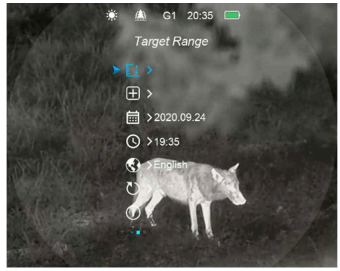
Удерживайте кнопку «Меню» (4), чтобы вернуться на главный экран.

Если не ничего не нажимать, устройство само вернется на главный экран через 5 секунд.



Находясь на главном экране, нажмите и удерживайте кнопку «Меню» (4) в течение 3 секунд, чтобы войти в интерфейс основного меню.





Чтобы настроить параметры текущей опции или войти в подменю, кратко нажмите кнопку «Меню» (4).

Кратко нажмите кнопку «Питание» (10), чтобы сохранить изменения и выйти на предыдущий экран.

Ультраяркий режим 	**Включение и выключение ультраяркого режима** • Удерживайте кнопку «Меню» (4), чтобы войти в основное меню. • Нажимая кнопки «Вверх» (6) или «Вниз» (3), выберите опцию «Ультраяркий режим». • Кратко нажмите кнопку «Меню» (4), чтобы включить или выключить ультраяркий режим. Прозвучит звук калибровки затвора. • Когда ультраяркий режим включен, в строке состояния в левом верхнем углу экрана отображается соответствующий значок. • Ультраяркий режим позволяет получать более детальное изображение в условиях плохой видимости: сильного тумана, дождя или снега.
Wi-Fi 	**Подключение и отключение Wi-Fi** • Удерживайте кнопку «Меню» (4), чтобы войти в главное меню. • Нажимая кнопки «Вверх» (6) или «Вниз» (3), выберите опцию, выберите опцию Wi-Fi. • Чтобы включить или выключить Wi-Fi, кратко нажмите кнопку «Меню» (4). • Когда Wi-Fi включен, в нижней строке состояния отображается соответствующий значок. • Когда Wi-Fi включен, устройство можно с мобильным приложением.
Вывод видео 	**Включение и выключение функции вывода видео** • Нажмите и удерживайте кнопку «Меню» (4), чтобы войти в основное меню. • Выберите опцию «Выход видео» с помощью кнопок «Вверх» (6) и «Вниз» (3). • Кратко нажмите кнопку «Меню» (4), чтобы начать или завершить вывод видео. • Когда функция вывода видео включена, в нижней строке состояния отображается соответствующий значок. • Функция вывода видео позволяет подключаться к внешнему дисплею или записывающему устройству.
Автоматическая калибровка затвора 	**Включение и выключение автоматической калибровки затвора** • Удерживайте кнопку «Меню», чтобы войти в основное меню. • Выберите опцию «Автоматическая калибровка затвора» с помощью кнопок «Вверх» (6) и «Вниз» (3). • Кратко нажмите кнопку «Меню» (4), чтобы включить или выключить автоматическую калибровку затвора. • При включенной автоматической калибровке затвора в нижней строке состояния отображается соответствующий значок. • Когда автоматическая калибровка затвора включена, затвор автоматически срабатывает при ухудшении качества изображения.

Описание функций основного меню

Профили пристрелки	**Выбор профиля пристрелки (только в режиме насадки)** • Нажмите и удерживайте кнопку «Меню» (4), чтобы войти в основное меню. • Выберите опцию «Профиль пристрелки» с помощью кнопок «Вверх» (6) и «Вниз» (3). • Всего доступно четыре профиля: G1/G2/G3/G4. **Для модели Y050:** • G1/G2 — рекомендуемое увеличение дневной оптики от ×1 до ×5; • G3/G4 — рекомендуемое увеличение дневной оптики от ×6 до ×10; **Для модели Y038:** • G1/G2 — рекомендуемое увеличение дневной оптики от ×1 до ×5; • G3/G4 — рекомендуемое увеличение дневной оптики от ×6 до ×8; **Для Y025:** • G1/G2/G3/G4: рекомендуемое увеличение дневной оптики от ×1 до ×5. • Кратко нажимайте кнопку «Меню» (4), чтобы переключаться междутипами пристрелки. 
Пристрелка	**Пристрелка (только в режиме насадки)** • Нажмите и удерживайте кнопку «Меню» (4), чтобы войти в основное меню. • Выберите опцию «Пристрелка», переключаясь между строками меню при помощи кнопок «Вверх» (6) и «Вниз» (3). • Кратко нажмите кнопку «Меню» (4), чтобы войти в подменю пристрелки. • В подменю пристрелки кратко нажимайте кнопки «Вверх», • «Вниз», «Камера» и «Меню», чтобы перемещать инфракрасное изображение. • Подробную информацию см. в разделе 10 «Пристрелка».

Оповещение о расстоянии 	**Настройка оповещений о расстоянии** • Нажмите и удерживайте кнопку «Меню» (4), чтобы войти в основное меню. • Выберите опцию «Оповещение о расстоянии» с помощью кнопок «Вверх» (6) и «Вниз» (3). • Кратко нажмите кнопку «Меню» (4), чтобы войти в подменю настройки оповещений о расстоянии. • Можно выбрать один из пяти режимов: заяц, койот, дикий кабан, олень и настраиваемый. Каждый тип дичи соответствует определенной высоте объекта с учетом удаленности цели, равной 100 м. • Переключайтесь между режимами с помощью кнопок «Вверх» (6) и «Вниз» (3). Чтобы активировать выбранный режим, кратко нажмите кнопку «Меню» (4). • В первых четырех режимах можно настраивать только параметр расстояния с помощью кнопок «Вверх» (6) и «Вниз» (3). После завершения настройки кратко нажмите кнопку «Меню» (4), чтобы сохранить выбранное значение и вернуться к меню оповещений о расстоянии. • Последний режим настраиваемый, то есть установить можно не только расстояние, но и высоту объекта. Кратко нажмите кнопку «Меню» (4), чтобы переключаться между настройками высоты и расстояния или вернуться к меню оповещений. • Нажмите и удерживайте кнопку «Меню» (4), чтобы выйти на главный экран.
Коррекция дефектных пикселей 	**Удаление дефектных пикселей** • Нажмите и удерживайте кнопку «Меню» (4), чтобы войти в основное меню. • Выберите опцию «Коррекция дефектных пикселей» с помощью кнопок «Вверх» (6) и «Вниз» (3). • Нажмите кнопку «Меню» (4), чтобы войти в подраздел коррекции дефектных пикселей. • На экране появится прицел в центре, а внизу будет отображаться количество скорректированных пикселей. • Перемещайте прицел, чтобы выбрать дефектные пиксели, используя кнопки «Вверх», «Вниз», «Камера» и «Меню».

Коррекция дефектных пикселей

- После выбора дефектных пикселей одновременно нажмите и удерживайте кнопки «Вверх» (6) и «Вниз» (3), чтобы скорректировать их. После успешной коррекции внизу экрана ненадолго появится сообщение «Add».
- Чтобы отменить коррекцию, снова удерживайте кнопки «Вверх» (6) и «Вниз» (3) в том же положении прицела. Появится сообщение «Del».
- Число скорректированных дефектных пикселей внизу экрана меняется при каждой новой коррекции или отмене коррекции.
- Повторяйте действия, чтобы скорректировать все дефектные пиксели.
- По завершении коррекции нажмите и удерживайте кнопки «Камера» (5) и «Меню» (4), пока на экране не появится сообщение: «Сохранить настройки?». Выберите «Да» чтобы сохранить изменения и выйти из меню или «Нет» для отмены действий.
- Чтобы выбрать нужную опцию, нажимайте кнопку «Вверх» (6) или «Вниз» (3). Чтобы подтвердить выбор, нажмите кнопку «Меню» (4).





Дата

Настройка даты

- Нажмите и удерживайте кнопку «Меню» (4), чтобы войти в основное меню.
- Выберите строку «Дата» с помощью кнопок «Вверх» (6) и «Вниз» (3).
- Дата отображается в формате гг/ мм/дд.
- Нажимайте кнопку «Меню» (4), чтобы переключаться между настройками года, месяца и дня. Используйте кнопки «Вверх» (6) и «Вниз» (3), чтобы установить значение даты.
- Когда дата будет установлена, нажмите и удерживайте кнопку «Меню» (4), чтобы выйти из настроек.

Время

Настройка времени

- Нажмите и удерживайте кнопку «Меню» (4), чтобы войти в основное меню.
- Выберите опцию «Время» с помощью кнопок «Вверх» (6) и «Вниз» (3). Время отображается в 24-часовом формате.
- Нажимайте кнопку «Меню» (4), чтобы переключаться между часами и минутами. Используйте кнопки «Вверх» (6) и «Вниз» (3), чтобы установить их значение.
- Когда время будет установлено, нажмите и удерживайте кнопку «Меню» (4), чтобы выйти из настроек.

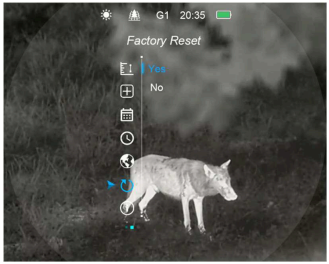


Язык

Настройка языка

- Нажмите и удерживайте кнопку «Меню» (4), чтобы войти в основное меню.
- Выберите опцию «Язык» с помощью кнопок «Вверх» (6) и «Вниз» (3).
- Нажмите кнопку «Меню» (4), чтобы войти в подменю выбора языка.
- Нажимайте кнопки «Вверх» (6) и «Вниз» (3), чтобы переключаться между английским и немецким языком.
- Подтвердите выбор кратким нажатием кнопки «Меню» (4). Возврат в основное меню произойдет автоматически.

Описание функций основного меню

Сброс настроек	**Сброс до заводских настроек** • Нажмите и удерживайте кнопку «Меню» (4), чтобы войти в основное меню. • Выберите подменю «Сброс до заводских настроек» с помощью кнопок «Вверх» (6) и «Вниз» (3). • Нажмите кнопку «Меню» (4), чтобы войти в подменю сброса настроек. • Чтобы выбрать действие («Да» или «Нет»), используйте кнопки «Вверх» (6) или «Вниз» (3). • Если подтвердить сброс, устройство вернется к заводским настройкам и перезапустится. При выборе опции «Нет» возврат в основное меню произойдет без изменений. 
Система	**Данные о системе** • Нажмите и удерживайте кнопку «Меню» (4), чтобы войти в основное меню. • Выберите раздел «Информация» с помощью кнопок «Вверх» (6) или «Вниз» (3). • Нажмите кнопку «Меню» (4), чтобы просмотреть системную информацию. • В этом разделе можно узнать модель устройства, версию интерфейса, серийный номер и другие данные. • Нажмите и удерживайте кнопку «Меню» (4), чтобы выйти из подраздела.

Устройство Longot Y имеет встроенную память объемом 32 ГБ для хранения фотографий и видеозаписей. Файлы изображений и видео автоматически именуются по времени съемки, поэтому перед началом съемки рекомендуется установить текущее время в основном меню или синхронизировать его через приложение.

ФОТОСЪЕМКА

- Чтобы сделать фото, нажмите кнопку «Камера» (5), находясь на главном экране. Изображение на экране застынет на 0,5 секунды, появится значок фотографии.
- Фотографии сохраняются на встроенную карту памяти устройства.

ВИДЕОСЪЕМКА

- Чтобы начать видеозапись, длительно нажмите на кнопку «Камера» (5), находясь на главном экране.
- В верхней части экрана появится таймер записи. Формат времени: MM: SS (минуты, секунды).
- Во время видеосъемки можно сделать фото — для этого нужно коротко нажать на кнопку «Камера» (5).
- Также во время записи можно заходить в меню и пользоваться его функциями.
- Чтобы остановить и сохранить запись, повторно длительно нажмите на кнопку «Камера» (5).
- Видеофайлы и фотографии сохраняются на встроенную карту памяти устройства.





ПРИМЕЧАНИЕ:

- Записанные фото и видео сохраняются под названием в формате IMG_HHMMSS_XXX.jpg (для фотографий) и VID_HHMMSS_XXX.mp4 (для видео), где HHMMSS — это часы/минуты/секунды; XXX — это общий счетчик для фото- и видеофайлов.
- Счетчик, который отображается в названии фото и видео, не обнуляется.
- Если файл удален, его номер не присваивается другому файлу.
- Максимальная продолжительность видеофайла — 5 минут. По истечении этого времени записываемое видео сохраняется в новый файл.
- Количество файлов ограничено объемом встроенной памяти.
- Регулярно проверяйте доступное место в памяти устройства и при необходимости перемещайте файлы на другие носители.
- Графические данные (строка состояния, значки и меню) не отображаются на фото и видео, сделанных с помощью устройства.

ДОСТУП К ПАМЯТИ

Если устройство работает и подключено к компьютеру, оно распознается как флеш-накопитель. Это позволяет получить доступ к памяти устройства, сохранять файлы фото и видео.

- Включите прицел и подключите его к компьютеру через кабель Type-C.
- Двойным нажатием мыши откройте папку «Мой компьютер» на рабочем столе, затем откройте папку с названием «Longot», а внутри нее — папку «Internal Storage». Это встроенная память устройства.
- В папке встроенной памяти находятся папки, названные по дате записи.
- Выберите нужные файл или папку, чтобы скопировать или удалить их.

ФУНКЦИЯ СТАДИОМЕТРИЧЕСКИЙ ДАЛЬНОМЕР

С помощью этой функции прибор оповещает о том, что цель находится в пределах заданного расстояния. Чтобы открыть подменю функции, нажмите и удерживайте кнопку «Вверх» (6) в течение 3 секунд, находясь на главном экране.

На экране появятся две измерительные шкалы, расстояние, тип животного и его высота.

Устройство поддерживает пять режимов:

- Заяц — расстояние 100 м, высота 0,2 м
- Волк — расстояние 100 м, высота 0,4 м
- Кабан — расстояние 100 м, высота 0,9 м
- Олень — расстояние 100 м, высота 1,7 м
- Пользовательский — расстояние 100 м, высота 1 м

Если животное находится в пределах шкал, это означает, что оно находится в пределах установленной дальности.

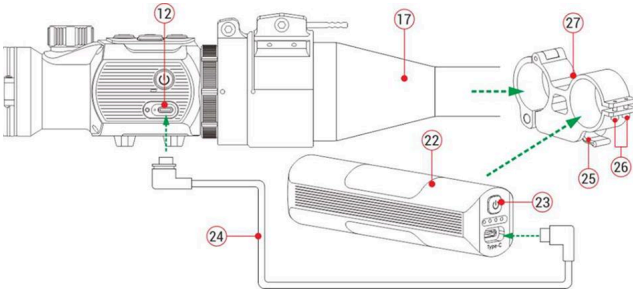
- Чтобы изменить тип цели, нажмите кнопку «Вниз» (3), находясь в подменю оповещения о дальности.
- Исходные параметры, включая расстояние до животного или его рост, можно изменить в основном меню.
- Чтобы выйти из подменю, нажмите и удерживайте кнопку «Вверх» (6).



УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРА

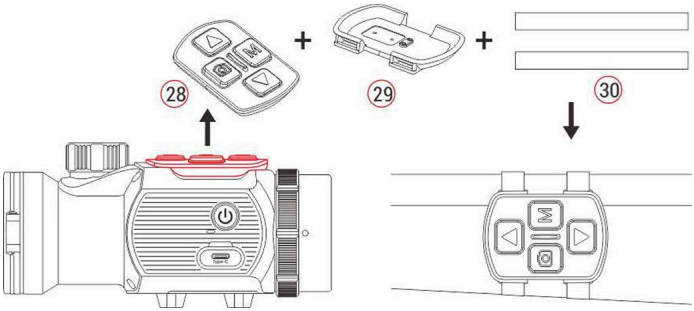
Устройства серии Longot Y укомплектованы профессиональным внешним аккумулятором IBP-4 (22). Он устойчив к ударам, водонепроницаем и имеет малый вес. Благодаря этим свойствам он хорошо подходит для использования вне помещений.

- Закрепите аккумулятор IBP-4 (22) на малом кольце крепежного адаптера (27) из комплекта и затяните винты (26) с помощью шестигранного ключа (2 мм).
- Установите крепежный адаптер (27) с аккумулятором IBP-4 (22) на дневной прицел (17). Закройте рычаг (25) на крепежном адаптере, чтобы зафиксировать его.
- Крепление подходит для большинства дневных прицелов с диаметром ствола 30 мм.
- После установки соедините Longot Y и аккумулятор кабелем передачи данных (24).
- Аккумулятор автоматически начнет заряжать устройство Longot Y.
- Чтобы проверить оставшийся заряд, нажмите кнопку питания (23) на аккумуляторе. Подробности см. в руководстве по эксплуатации аккумулятора IBP-4.



Внимание! Запрещено подвергать аккумулятор воздействию температур выше 60°C. Используйте стандартное зарядное устройство, чтобы предотвратить повреждение аккумулятора.

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ



Модуль с кнопками можно отсоединить от корпуса Longot Y и использовать в качестве пульта дистанционного управления устройством.

- Отсоедините модуль кнопок (28) от корпуса устройства Longot Y.
- Установите модуль кнопок (28) на адаптер (29), который поставляется в комплекте.
- Проденьте две ленты (30) через адаптер (29) и закрепите его в удобном месте на оружии.
- Теперь можно управлять устройством Longot Y дистанционно.
- В пульте дистанционного управления установлен аккумулятор, который может работать непрерывно более 30 дней.
- Если батарея разрядилась, снова присоедините модуль (28) к устройству Longot Y, и он автоматически зарядится.

ОБНОВЛЕНИЕ ПО

Тепловизионная насадка серии Longot Y поддерживает технологию, которая позволяет передавать изображение с тепловизора на смартфон или планшет через Wi-Fi в режиме реального времени. Устройство предусматривает возможность обновления программного обеспечения.



О ПРИЛОЖЕНИИ

Скачайте приложение в магазине App Store, Google Play или отсканировав QR-код.

Установите и откройте приложение.

Если устройство уже подключено к телефону или планшету, включите на нем передачу данных. Автоматически запустится проверка наличия обновлений, уведомление о доступном обновлении отобразится в приложении.

Нажмите «Сейчас», чтобы загрузить обновления, или «Позже», чтобы отложить обновление.

Приложение автоматически запомнит последнее подключенное устройство. Поэтому, если ваше устройство не подключено к мобильному устройству, но ранее было связано с приложением, при включении появится уведомление об обновлении, если оно доступно. Вы можете сначала загрузить обновление через Wi-Fi на мобильное устройство, а затем подключить Longot Y к мобильному устройству для завершения обновления.

После завершения обновления устройство перезапустится.

Приложение имеет интуитивно понятный интерфейс и позволяет транслировать «живое» видео на ваше устройство, сохранять фото и видеофайлы на карту памяти смартфона или планшета. В процессе видеозаписи вы сможете накладывать речевые комментарии (используется микрофон смартфона или планшета) и геотеги.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ WI-FI

Модели серии Longot Y оснащены встроенным модулем Wi-Fi, который позволяет подключаться к другим устройствам, например смартфону.

- Чтобы войти в основное меню, нажмите и удерживайте кнопку «Меню» (4).
- Чтобы включить или выключить Wi-Fi, кратко нажимайте кнопку «Меню» (4).
- Найдите на внешнем устройстве Wi-Fi-сигнал с именем LongotMateY050_xxxxxxx», где xxxxxxx — серийный номер прибора.
- Выберите Wi-Fi и введите пароль на мобильном устройстве для подключения. Пароль по умолчанию: 12345678.
- После подключения вы сможете управлять устройством через установленное на телефон или планшет приложение.
- Установка имени и пароля Wi-Fi

ПРИМЕЧАНИЕ:

В приборах серии Longot Y изменить имя и пароль Wi-Fi можно через приложение.

- После подключения к мобильному устройству выберите меню «Настройки» в приложении.
- Введите новое имя (SSID) и пароль для Wi-Fi в текстовом поле, а затем подтвердите изменения.
- Чтобы настройки обновились, нужно перезагрузить устройство.

ПРИМЕЧАНИЕ:

При сбросе настроек до заводских, имя Wi-Fi, пароль и системное время будут восстановлены до заводских значений.

ТЕХНИЧЕСКИЙ ОСМОТР

Перед использованием устройства рекомендуется проводить технический осмотр.

- Проверьте внешний вид устройства — на корпусе не должно быть трещин.
- Проверьте состояние линз и окуляра — не должно быть трещин, жирных пятен, грязи.
- Проверьте состояние аккумулятора (он должен быть заряжен) и электрических контактов (не должно быть признаков отложений соли или окисления).

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если устройство работает и подключено к компьютеру, оно распознается как флеш-накопитель. Это позволяет получить доступ к памяти устройства, сохранять файлы фото и видео.

- Включите прицел и подключите его к компьютеру через кабель Type-C.
- Двойным нажатием мыши откройте папку «Мой компьютер» на рабочем столе, затем откройте папку с названием «Longot», а внутри нее — папку «Internal Storage». Это встроенная память устройства.
- В папке встроенной памяти находятся папки, названные по дате записи.
- Выберите нужные файл или папку, чтобы скопировать или удалить их.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

В таблице приведены проблемы, которые могут возникнуть при эксплуатации устройства. Их можно попытаться решить, следуя инструкции.

Если решить проблему не получается или обнаружены дефекты, не перечисленные в таблице, обратитесь к поставщику. Разбирать устройство самостоятельно строго запрещено.

Описание проблемы	Вероятная причина	Устранение неполадки
Не удается включить устройство	Низкий заряд аккумулятора	Зарядите устройство или используйте аккумуляторную батарею IBP-4
Не удается управлять устройством с пульта	Низкий заряд батареи пульта	Присоедините пульт к корпусу, и он начнет заряжаться автоматически
Изображение размыто, нечеткое, с вертикальными полосами и неровным фоном	Долгое время не проводилась калибровка	Выполните калибровку затвора или фона
Изображение слишком темное	Низкая яркость экрана	Отрегулируйте яркость экрана
Размытое изображение, но четкое меню	Объектив не сфокусирован	Отрегулируйте кольцо фокусировки объектива, пока изображение не станет четким
	На внутренних или внешних оптических поверхностях объектива есть пыль или конденсат	Протрите внешние оптические поверхности мягкой хлопковой тканью. Дайте утройству высохнуть, оставив его в тепле на 4 часа
Нет аналогового видеовыхода	Функция видеовыхода не включена	Включите функцию видеовыхода в основном меню
	Кабель не поддерживает передачу данных	Замените кабель на новый
Точка попадания не совпадает с точкой прицеливания	Необходима пристрелка	Выполните пристрелку согласно разделу 12
	Неправильный профиль пристрелки	Проверьте настройки профиля пристрелки

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ КРОНШТЕЙНА

При установке кронштейнов сторонних производителей важно обеспечивать их правильную посадку. Не допускается наличие зазора между кронштейном и нижним основанием посадочной трапеции. Наличие такого зазора ведёт к отрыву втулок и аннулированию гарантии.

Запрещена закладка химических фиксаторов и компаундов в резьбу крепёжных втулок. Для фиксации винтов допускается закладка клея (кроме циан-акрилатного) под головку винта.

Для снижения ударных нагрузок на втулки кронштейн должен дополнительно приклеиваться компаундом по боковым поверхностям посадочной трапеции.

Использование любых вставок и прокладок между корпусом прибора и кронштейном не допускается.

Внимание! Отсутствие кучности (кружок рассеивания пуль более 10 см на 100 м), как правило, является следствием некачественной установки кронштейна или проблем с фиксацией кронштейна на оружейной планке.

ТРЕБОВАНИЯ К МАРКИРОВКЕ

CE

Это устройство соответствует части 15, правил Федеральной комиссии по связи США. Его эксплуатация подчиняется следующим условиям: (1) устройство не должно создавать помех, и (2) устройство должно принимать любые помехи, включая те, которые могут вызвать его нежелательное функционирование.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Любые изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соответствие легальным и техническим требованиям, могут лишить пользователя права на эксплуатацию данного устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Производитель не несет ответственности за радиопомехи или помехи телевизионного сигнала, вызванные несанкционированными изменениями в этом устройстве. Такие изменения могут лишить пользователя права на эксплуатацию устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Данное устройство было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B, согласно части 15 правил FCC. Эти ограничения обеспечивают защиту от вредоносных помех в жилых зонах

Внимание! Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию. Если прибор используется не в соответствии с инструкцией, он может создавать вредоносные помехи радиосвязи.

Если устройство создает помехи в радио- или телевизионном сигнале (это можно определить, включив и выключив устройство), пользователь может попытаться исправить работу устройства, прибегнув к следующим способам:

- Переориентировать антенну.

- Увеличить расстояние между устройством и приемником.
- Подключить оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратиться за помощью к дилеру или опытному радиотехническому специалисту.

НОШЕНИЕ НА ТЕЛЕ

Устройство протестировано на предмет безопасности при ношении на теле. Между устройством (в том числе, антенной) и телом человека должно быть расстояние не менее 0,5 см. Клипсы, чехлы и другие аксессуары, используемые с этим устройством, не должны содержать металлических деталей. Аксессуары для нательного ношения устройства, не соответствующие этому требованию, могут провоцировать повышенное воздействие радиочастот, использовать их не следует. Используйте только оригинальную или сертифицированную антенну.

ПОСТПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Уважаемые покупатели!

Благодарим вас за выбор устройств Longot. Они соответствуют отраслевым стандартам и требованиям качества бренда, а также условиям послепродажного обслуживания.

Внимательно следуйте инструкциям в руководстве пользователя.

Гарантийное обслуживание не предоставляется в следующих случаях:

- устройство было модифицировано пользователем;
- устройство имеет механические или химические повреждения;
- устройство было отремонтировано неуполномоченными лицами;
- устройство было повреждено в результате стихийных бедствий;
- устройство было повреждено в результате попадания внутрь жидкости или других веществ;
- возникли повреждения, вызванные неправильным использованием.

При возникновении вопросов в процессе использования обратитесь к продавцу.

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Тепловизионная насадка Longot Mate Y050 (MAH50) № _____ изготовлена Shenzhen LONGOT Technology Development, LTD (КНР), соответствует конструкторской документации и признана пригодной для эксплуатации.

Бесплатное гарантийное обслуживание и ремонт узлов прибора производится в течение 24 месяцев с момента продажи.

Данные обязательства не распространяются на приборы с признаками химического или термического воздействия, неквалифицированного ремонта, погружения в воду, а также на приборы, имеющие вмятины на корпусе, сколы или трещины оптических элементов.

Расширенная гарантия 5 лет. Проходите ежегодное техническое обслуживание вашего прибора в авторизованном сервисном центре, и гарантия будет продлеваться каждый год.

Оставить заявку на гарантийное обслуживание можно на официальном сайте в разделе «Сервис» longotoptics.ru/service/.

Дата продажи:

Продавец: Место печати

Гарантийные обязательства:
При отсутствии отметки о продаже, гарантийный срок устанавливается со дня продажи генеральным дистрибьютором.

ОФИЦИАЛЬНЫЙ ИМПОРТЁР И ДИСТРИБЬЮТОР В РОССИИ:

ООО «ДАНТИМ»
Тел. 8 (800) 222-85-50
info@longotoptics.ru
longotoptics.ru

ПРОХОЖДЕНИЕ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Дата прохождения:

Место печати

Дата прохождения:

Место печати

Дата прохождения:

Место печати

Дата прохождения:

Место печати

Дата прохождения:

Место печати

8 (800) 222-85-50
info@longotoptics.ru
longotoptics.ru

ООО «ДАНТИМ»